

# 大漢公報

中華民國三十三年五月十日 (星期三)  
新開紙第六卷第九號  
孔子二千四百九十五年  
夏歷歲次甲申年四月十八日

## 論譯

### 倭寇犯印之目的

(若波)

(原文見新聞週刊四月廿四日號。作者李拉為英國陸軍老將少將)  
緬甸戰爭(即前)再因日寇深入印度馬尼巴爾省而緊張。表面上有如岩層之大混雜。其中地形、氣候、戰術、及政治等因素。互相排擠。致使旁觀者極難明瞭其進展。但無論如何。有兩事多資決定。第一即為聯軍在緬北之進展。不足嚴重影響日寇之權威。其次即為印度於戰略上並無來自該方面之危險。因日寇最終之目的。只在佔領緬甸而已。

日軍果有他目的者。顯然偏於防止作用。以政治上之騷動。打擊英國在印之統治。②牽制東南亞行營或有反攻蘇門答臘及星加坡之計畫。故犯印之舉。實為政治戰略上之分擾行動。欲以爭取時間。擾亂聯軍之平衡狀態。迫使聯軍放棄其向有利前線進攻之準備。轉而集中無利陣地之鬥爭。

目前戰事活動中心為厄化魯。此瑪尼爾省之古城。為英國第十四軍之供給根據地。亦為英軍在亞森陣地之樞紐。果為日寇所佔據。無疑引起印度政治上嚴重之結果。即戰略上之結果亦值得考慮。因英軍如不能於風雨季中將之克復。行將大為影響來秋之任何攻勢。(未完)

## 重要電報

### 英人不滿美民情緒

▲忽視英國作戰功績

倫敦十日電。英國有等部人關心美國之報紙不注意英人之戰績。聯軍作戰記者桑打斯在日郵發表。謂普通美國人不重視英國此次貢獻之作戰功績。此非惟報界之過。但亦不知誰應負責。是在英人能使現在英軍之百數十萬美國人將去明白其英人之真相。現在英之美國報界當然將英國事情寄回美國。但美民并不以英國所立之重要功績為可貴。譬如英空軍炸毀埃森而美報則標題愛考亞領軍進攻之事。英報則反是。每用外號表揚美空軍之功。雖屬英將領所部立功。亦祇以聯軍代之。桑打斯去年遍遊美加兩國。覺得民衆對英冷淡。非敵視英國。然缺乏鼓吹。多以英國得美之助益。而美與英同盟無利。此英國所當設法以糾正此壹面之見也。

### 荷女王向本國演說

▲荷女王威爾廉娜

倫敦十日電。荷女王威爾廉娜。昨於母親節之前夕用播音向荷蘭人民演說。謂荷女王是家庭之中柱。為萬物無聲之原力。她允於回國後予忠心荷蘭份子以重要之職位。并望光復早臨。得見忠貞者環立左右。最後謂將來委任御前男女秘書。因婦女之思想。可為借助云。

### 美經濟家代表聯軍

▲美經濟專家格萊非斯

斯鐸坎十日電。美國經濟專家格萊非斯昨直說他是代表聯軍要求瑞典停止供給軸心滑珠與德國。并謂因瑞典之結好軸心。故美國對瑞典之交情已急轉直下。趨於惡劣云。

### 南京政府提案失敗

▲南京政府提案失敗

倫敦十日電。南京政府提案。因其政府管理交通案。在國會以

### 空中英雄請假未准

英倫美戰機站十日電。美空軍英雄轉臣廿四歲。請求准假回家一行。至今日仍未得准。他昨擊落其第廿六及廿七號戰機于布蘭斯城上空。當他與一友機尋敵不獲之際。見四美機追一顏色怪異之機。該機俯衝逃脫。轉臣急隨之下。狗鬥多時毀其引擎而墜。及仰視時。見德機三十架。開首襲轟炸機隊。友機師說上三千尺處有兩敵機。轉臣叫他往逐。自己隨護。果將兩敵機逐出雲外。一轉瞬間見四敵機逐出雲外。即用無線電告知。合力拒退三架。餘架架不去。轉臣迎面發射之。本欲將之趕走。不意幸中之起火墜毀。計轉臣自參戰以來。已用爛三架早天雷式戰機。

### 重慶報告時事雜誌

重慶電。多明尼加國新任大總統狄加古。於本月五日正式就職。我國除特派駐巴拿馬公使兼駐多明尼加公使徐允禮為祝賀專使祝賀外。蔣主席并致電祝賀。③全國婦女賑濟委員會。昨致電慰勞在豫省英勇抗戰我軍將士。并以金雞納丸五萬顆。及大宗醫藥品。送往前線。西安婦女界。亦募捐備勞河南將士。④由印度來華之農業考察團。赴北培參觀歸來後。昨六日謁謁孔副院長。該團定下星期即赴成都參觀。⑤農林部決在廣西省。設立畜牧學校。由美國畜牧專家利利士主持。訓練西南各省畜牧人材。

### 尋人廣告

啟者。本房兄弟特德字業身。新會梅蘭人。現年五十一歲。向在北雲高華船廠傭工。惟他於五月七日謂欲乘船廠休假之便。擬往士丹利公園遊覽等語。詎料一去不還。迄今踪跡渺然。如有親朋知其下落者。請煩照此住址通知。或業身本人見此告白。亦當即報及。以免懸念。是荷  
LOK MOY FONG  
556 Shanghai Alley  
Vancouver, B.C.  
特樂梅房謹啟

### 本報價目表

△每月	△每季	△半年	△全年
本埠郵寄一元二角	三元六角	六元六角	十二元
外埠郵寄一元五角	四元五角	八元五角	十六元
加購美幣一元三角	三元六角	七元六角	十三元
中國各埠一元二角五分	三元五角	七元五角	十二元
除星期日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均要照先。空函定閱。恕不奉呈。司理部啟			

### LUX THEATRE

★院戲斯樂★  
即日放映  
「不死怪物」  
「道路難行」  
兼映談諧時事影片

### THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - - Montreal, Canada  
寶路銀行  
貯藏公債券  
自加拿大推銷勝利公債以來。國民購買者甚眾。而華僑之購者。亦復不少。此種債券。其性質等於現款。故應謹慎安藏。諸君如有欲本銀行代為收貯者。可直向本行任何分部。至貯藏費用。二百五十元以下之債券祇需費二毛五仙。而該債券可永無盜竊火燭之患。

### 中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency  
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.  
電話號碼 電報掛號  
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo, New York  
行本用利應極胞僑 務服胞僑為專行本  
紐約中國銀行啟事  
第七十六號  
頃接奉總行電告。敝行本年三月十一日至三月十六日寄出之匯款通知書。已於上週內到達重慶轉寄台山及肇慶分行。分別按址交款。同時敝行并稱肇慶分行自本年四月十七日至四月二十二日付各種匯款。總計國幣三千零九十一萬九千五百四十一元。統希查照為荷。  
卅三年 五月三日

### MARK DUMOND

832 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.  
農家用具  
日用鐵器  
華友光顧  
極表歡迎  
麥刀文鐵行謹啟

### CATHAY FLORIST

711 Robson St. Vancouver, B.C. MARine 7446  
花舖廣告  
本店專裝裝花圈花球等。并有四時各種鮮花發售。價格物美。僑胞賜顧。格外歡迎。  
楊承惠啟

### 新到

洗淨乾翅  
大生魚翅  
鐵鑊  
發行  
國信有限公司  
KUO SEUN CO. LTD.  
130 E. Pender Vancouver, B.C.

### 廣生公司

KWONG MAN SANG CO. LIMITED  
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
源通生粉  
芝蔴米荳  
瓷器雜貨  
藥材發售  
諸君光顧  
無任歡迎

### 神農氏

止咳藥  
每盒五毫  
外埠寄費加一毫

### 神農氏萬應搜毒藥王

參茸三鞭大補丸 每盒五元  
此丸功能與陽固腎益髓生精。大補氣血。壯筋骨。活絡。醒腦。提神。開胃。潤腸。有轉弱為強之功。  
治初起喉癢咳 夜不安眠咳  
感冒風寒咳 無痰連聲咳  
寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳  
老人虛弱咳 日久纏綿咳

### 黃慎余 統理男婦 童內外全科各種雜症

強大抗敵丸 每盒六元 持久衝鋒露 每罇七毛五  
萬應止痛散 每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前痛  
日久虛○丸 每盒四元 此丸專治日久虛○時流時止久難收功  
女西醫鄺素志 廣州市保生堂產科婦兒科專門學校畢業西  
黃慎余 統理男婦 童內外全科各種雜症  
各樣入骨搜毒丸 每盒五元  
骨痛搜毒丹 每盒五元  
強身補精生血丸 每盒三元  
外埠寄費自理 SUN NOON YORK FONG  
Phone Marine 8157 113 P. St.

△各埠新聞▽

○六期公債成績近訊

柯京十日電。昨日加拿大第六期勝利公債之勸募成績。達八千六百廿四萬七千五百元。前後推銷統計十萬萬零一千零六萬三千六百元。是星期為勸募之最後一星期。各處勸募員竭力推銷。希望達到十二萬萬目的而過之云。

●獎券人保安隊員與襟章

城埠訊。全省保安委員會主席四十八人。雲集本市。商討將防務辦法分大陵及雲島兩大區管理。雲島區定於四拾八小時內。與海陸空軍共同操練。城埠保安隊長已發出通告。訓令全體保安隊員備齊切切。至華區各分隊長。已開聯席會議。速為整備。至隊員黃華振及李振漢兩君。經由政府認定服務經年。應獎給勳章云。

●六月份牛奶油限額減少

柯京十日電。據戰時貿易局管理當局宣佈。六月份個人之牛奶油限額。暫時減少。旅館。餐館暨其他用牛奶油加以定額者。亦有相當之減少。現目每人每星期限用牛奶油半磅。每星期則有壹磅生數。但此後恢復昔日之辦法。每兩星期則有兩磅生數。

◎住宅出賣

茲有六間房兩層住宅出賣屋料頗佳並裝有電話現款交易取價三千四百元若現款兼銀期取價三千五百元  
1445 Semlin Dr.  
H.A. 5528 R

◎汝是否年老衰弱

凡男界年過四十而精神不振者最合服本號之特製「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童之功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍健氣力前後若兩人小盒二元大盒五元如蒙賜顧 藥費先惠  
PARIS CO.  
312x McIntyre Block  
Winnipeg, Man.

◎欲營餐館者注意

啟者本店始創經有卅餘年向來生意暢旺遠近人所共知今因股伴年老立意將生意連實業全盤出賣新舊兩間樓上有房二十四個傢私用具自來水暖氣噴齊備取價從廉如有梓里欲營斯業者勿失良機請早前來面議商均好  
Roxal Cafe 叻市主人啟  
Rex Cafe Wilkie, Sask.



蔣中正著 中國之命運

原價三元二毫 特價一元二毫  
此書凡我中華民國國民無不踴躍爭購。均以先觀後之建設起見。特為代售。仍設法達最廉價而沽之。以廣宣傳。俾各僑胞均有手執一本而閱讀之機會也。  
★蔣主席(遺我河山)地圖五幅  
★蔣主席(機械化兵團)相片每幅二毫

蔣主席的成功

內容目錄：①有紀律的日常生活。②對三民主義的忠誠。③儉樸謙恭的態度。④臨危不懼的勇敢精神。⑤對宗教的認識。⑥果敢神速的行動。⑦沒有自炫的思想。⑧卓越的才能。⑨為「大我」犧牲「小我」。⑩對敵友的分析。⑪是個政治家也是軍事家。

中國女性人體美

野艷 神秘 裸體 桃花源  
全套書一册售銀五毫  
又送雅麗銷魂健美裸體影片一幅  
電話 PA. 3766  
Optimistic Library  
126 A. Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

花舖

Jirrell Dee Florist  
2262 W. 4th Ave. Vancouver, B.C.  
專接婚慶喜慶花籃花籃家庭陳列鮮花盆花花籃舞廳慶禮襟花友誼來往探親問候送禮時花精製長壽花圈祭壇花并不論遠近由電話 BA. 0410 通知應命安辦依時送到無誤  
四時生花常備  
司事人 龔貞信 方月卿

樂親圖書發行

萬應掃毒藥片

本醫生歷盡濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久為梓里嘉許。但對於治染毒一道。每見世人常懷貪利墮之藥。有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起虫行。因而起殘疾成不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之藥。將數十年之經驗。精益求精。特選地道貴重之藥品配製而成。掃毒除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。真有起死回生之功也。  
治：皮膚濕毒 遍身疥癩 紅雲血毒 諸般百毒  
此藥片毒即消。連帶即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無惡毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞動界服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症者。重症者。可收全功。永無後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒煙膏等物。略為戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙賜顧。請將原單註明。照上列西字買紙付來。定按症施藥。從速付上。以應病者之求。  
萬應掃毒藥片 每樽定價銀四元  
茲將自製各膏丹丸散列下  
萬應拔毒膏每盒一元七毛五 參茸三鞭補腎丸每樽壹元五  
跌打藥水每樽壹元五毛 萬應掃毒膏每盒壹元七毛五  
大戰中 交通梗塞 藥料缺乏 貨價高漲 本堂各藥 成本過重 起價些少 以資彌補 惠顧諸君 祈為見諒  
雲高華片打 總發行廣濟堂醫生林炳臣啟  
92 Pender St. E. Vancouver, B.C. Pacific 8613  
KWONG CHAI TONG CO.

歌匿兄弟靴公司  
各種靚靴  
代理  
「花羅閃」「華市磨」  
「亞市多利亞」  
「市利打及」列池  
各名特別好靴  
每對由六圓六毫  
至十五圓  
FLORESHEIM  
WORTHMORE  
ASTORIA  
SLATER &  
RITCHIE  
CORNETT BROS. LIMITED  
33 HASTINGS ST. EAST

鄧良裝舖  
承接裱花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉備極光顧請由喊地址通知快捷妥當 新工廠址  
157 E. Powell St.  
電話 PA. 2715  
△煤炭發售  
△快捷送到  
瑪普煤炭公司啟  
MARPOLE COAL CO.  
1001 Main St. MA. 7331  
Vancouver, B. C.

OLD CHUM VIRGINIA TOBACCO FINE CUT REGISTERED  
倘欲捲成眞  
正賞心之烟  
仔。此包當  
為君所注意

奇異藥水  
明發新  
陸續應市  
救急扶危限五分鐘見效  
能治內外各症應驗如神  
風濕麻痺 食滯飽脹 小兒急驚 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中氣  
頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃弱氣痛  
無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小童爛頭 汗癩風斑 跌打腫痛  
遍身疥癩 蟲毒咬傷 皮膚濕毒 燙火起核 口舌潰爛  
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食  
俱用溫茶沖食藥水五滴至二十滴  
外科各症俱用棉花蘸藥水敷擦  
大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙  
中國奇異藥水公司  
「歡迎各埠代理 章程函索即奉」 創辦朱去非謹啟  
加拿大雲高華五洲大藥房總代理  
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

吳國華保險代理  
HARRY JAMES  
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443  
Vancouver, B. C.  
朱伯盧先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨傘。至降雪時。而後購雪衣。及至降雪時。而後購糧食。及至不能待至汝血氣衰弱身體殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳。」以故有志購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。

代柬  
本會謹訂五月廿一日下午一時舉行第二週年紀念典禮至下午五時半假座新華僑酒樓慶治薄酌歡敘統請 各鄉誼男女僑胞屆時駕臨指示曷勝榮幸  
加拿大 中山隆鎮同鄉會同人敬約  
雲高華  
LUNG JEN BENEVOLENT SOCIETY  
437 Gore Avenue Vancouver, B.C.  
中華民國三十三年 五月二日



# 洛陽南大激戰

## 逐平駐馬店均落敵手

△重慶一軍委會是日發表戰訊。倭大軍兩枝開到平漢路線。從新向遂平猛犯。一部已進城。由確山北上之敵。同日攻陷駐馬店。繼又前進數里。我軍緊據路基。不過十四英里。我敵相持戰事仍烈。

△倭軍兩隊昨日由南進攻洛陽。我軍出擊。予敵重創。敵向後撤退。在洛陽之南十里地域龍門區。我軍與敵遭遇。激戰遂起。倭寇運來唐車及鐵甲車助戰。敵一部渡河過西岸。我軍集中實力向東岸之敵猛擊。將敵完全擊潰。倭陣亡中有旅長一名。倭軍一校由臨汝向西出擊。望伊陽前進。開路有唐車。我軍迎頭截擊。現仍在激戰中。第十四空軍中美聯合機隊。昨日協助陸軍攻敵。飛向敵後方炸擊。轟炸倭軍及軍械集中地點。在臨汝之東毀倭糧庫甚多。斃敵百五十餘人。倭陣地亦被炸至不堪。在洛陽之南我機隊炸毀敵軍運車四十至六十輛。毀唐車兩輛。炸死敵兵甚多。

## 印度英軍續報勝利

△康提一孟必定總帥昨日宣稱。英軍在印度東北查科平原。分向各地域進擊。多處已報勝利。在查科馬區。敵敗更慘。計擊斃敵兵七百五十餘名。查科之南巴察區。敵傷亡亦重。緬北方面。中美聯軍向莫江谷推進。威爾遜。緬北總基地之密芝那。英印陸軍佔領。密芝那南部。不斷騷擾倭寇後方交通。中斷倭軍接濟。牽制敵人頗著戰果云。

## 美建四萬五噸母艦

△華盛頓一據報現在建造中之四萬五千噸等航空母艦兩艘。年來可以竣工。海軍部現定建三艘之同樣母艦。查此等超等母艦可容數千噸之巨型轟炸機。能擴張海軍航空戰隊戰鬥力量數百里。增強航空隊之轟炸力量數倍。第壹號定於本年末下水。第二號定明年春下水。美國海軍船塢在七個月長期間可完成建造四萬五千噸巨型戰鬥母艦。此種新式巨型母艦。亦可於同時期完竣云。

## 美將委任新海軍長

△華盛頓一美國會是日充滿催促總統委任新海軍部長空氣。多數議員之意見。均認海軍大將利希希為最合格人物。議員等不久將督促羅斯福總統。完全將海軍置在專門人才手上。利希希大將曾任海軍作戰指揮官。現任總統海軍總參謀長。若得被委為海軍部長。全國將慶得人云。

## 英相將赴澳洲指揮

△倫敦一邱卓爾首相。數星期前在英國國會發表宣言。謂劃除希特勒之後。英帝國與美國將在澳洲召集會議與日本作一總算賬。日昨澳洲首相克丁。東請邱卓爾赴澳洲開軍事會議。據倫敦方面見解。英相或允其所請。前赴澳洲。親身由聯軍總司令部指揮攻倭工作云。

## 荷蘭打戰事損失數

△西南太平洋聯軍總部一麥卡德將軍是日報告。美軍進攻新幾內亞西北部之荷蘭打。傷斃敵八百七拾人。俘獲敵八百八十二人。美軍陣亡廿八人。受傷九拾五人。美機於八日聯隊飛荷蘭打之西四百五拾里。兩次猛炸倭機舒頓島機場。倭損失甚重。

## 對待倭奴不同方法

△美國達拉姆一世界第一次大戰美國飛行健將力勤伯加氏。昨日在達拉姆商會演說對待倭奴方法。據云。若彼本人擁有絕對處理權。彼將徹底轟炸及焚燬日本。兼以毒氣盡殺倭奴。壹羣係賊。殊不值美兵費人云。

市卜頃一波波博十。曾在中國傳道。昨在此間商會演說。主張美國不應對敵人存有無意識憎惡。此種戰爭。是指明人類目的須合一。吾人宜設法如何與種族不同信仰不同之人民合作。若吾人欲和平能

## 我促聯軍趕緊援我

△重慶一行政院參事張平羣。是日向聯軍呼籲。請從速援助中國。以減輕我國軍民痛苦。據云。中國軍隊若無必要武器。無能勝仗。在河南省內。倭寇現在動員五萬至六萬精銳進寇。調來唐車二百輛。鐵甲車數百架。軍運車一千五百輛。一切需要。均能應付靈敏。但華軍則全無軍砲。又無機械。每每還須步行。中國軍民在困苦艱難之中。仍然作無限犧牲。時機危迫。聯軍切宜於此時以大量武器援華。使戰事早日勝利。中國軍民苦痛庶可稍減。中國認識聯軍之援助。此時祇限於運輸困難。然則聯軍宜速合力打通運輸路。該路未開以前。諸多調運糧食運供給至中國。

## 美議員倡盡撥倭僑

△華盛頓一代表奧路近州下議院議員摩特氏。是日在下議院提出議案。主張戰事停止時。立刻將倭僑全數撥回日本。據說美國人民不願繼續被日本籍民玷辱美國土地云。

## 敵機空襲粵北湘贛

△重慶一倭空軍連日在中國天空甚形活動。敵偵察機一架五日上午飛至豫皖邊境之界首偵察。並散下大批傳單。昨六日敵機十五架竄入華南。空襲粵湘贛各地。一批十四架於晨間八時襲擊粵北南雄。在城郊投彈多枚。另敵機一架於六日上午十一時左右偵察湖北省境及江西贛南。旋向贛北飛遁。未有投彈。

## 俄軍克復黑海軍港

△莫斯科十日電。俄軍克復沙窩斯土。史丹林下令祝捷。莫斯科之大砲二十四門齊放廿四響。獎賞將領五拾六名。德羅羅於一九四二年七月三日入佔該港。進攻八個月。犧牲三十萬人。俄軍備用廿四日時候將之克復。三面圍攻。以數千門大砲轟擊敵人在各山崗之防禦。俄兵入港後。計德羅羅屍骸數萬。遺棄軍械極多。此後該半島已無敵踪。俄第四軍及海岸獨立軍。可增援羅波境以助西進。

## 聯軍沉敵偷渡船隊

△倫敦十日電。英戰時經濟部發表。聯軍艦隊擊斃敵偷渡船隊封鎖線。行走德倭間。擊沉其十五艘。

## 四月沉敵潛艇較多

△倫敦十日電。邱卓爾與羅斯福連同之潛艇戰報告。謂四月份沉敵潛艇之數多過敵沉我商船之數。二月份亦然。但三月份則相等。

## 蔣達啓事

事之離奇。誠出夫意料之外。含沙射影。原播弄是非之徒。近三二日間。雲華區突有冒用華僑溫華僑友名目發出所謂「籲請做魚濕華僑力求團結打倒蔣蔣漢奸」之「白帖」。本人身高三尺餘。原非矮仔。向來對於抗戰工作。亦盡精力以捐輸。更無漢奸之動作。對該種小人伎倆之「白帖」。本不值一哂。祇以本人姓蔣。且向來做魚濕事業。同時該「白帖」尾第四行有一「杜絕蔣蔣漢奸奸達於今日」。等字樣。誠恐混淆視聽。不能默爾其真。爰就事實剖白。俾僑衆明瞭。其真相。而知播弄是非之徒。係別有用意者。事因本人近年來。係以力缺乏。僱用工人困難。已拋棄魚濕事業。不料今年二月間。汝利慎漁業公司。託卑時柏架漁業公司。轉囑本人往見。該兩漁業公司。素相往來。有密切關係。卑時柏架漁業公司。又為本人前日所做魚濕工頭之公司。以汝利慎漁業公司。殷殷致囑。乃至四月廿一日始往見焉。相見之下。汝利慎漁業公司。擬以一魚濕委本人承辦。當時本人以僱用工人困難。且無意此種事業。故未應允。彼雖再三致意。但本人至今。仍未肯接納。至四月廿九日。月一日兩日。西人漁業商會召集華人魚濕工頭會議。西人漁業商會特請本人出席。當時本人原無意於魚濕事業。且已脫離華人魚濕工會職守。故不出席。祇派林禮到會旁聽。林禮到會。僅站在旁聽地位。并未發言。旋據林禮回來報告。開會時。當場有同業胡秀林先生。向西人漁業商會面訴。謂「蔣蔣漢奸」工價。僱用華人工友及包工。所以令至僱人艱難」云云。結果。西人漁業商會決議。「華人魚濕工頭僱用華人工友。要依西人漁業商會所規定之工金支給。不准提高及低減。」該「白帖」所謂「唆使西人漁業公司勿給工價過昂及不包月每點不過四毫」云云。顯然與事實矛盾。且今年拿魚濕。本人已僱有華人工友八名。在處工作。訂明每人每月工金六毛二仙。若謂唆使西人漁業公司給工價每點不過四毫。豈非本人每點要虧折二毫二仙。本人安有如許資財拿來虧折。天下間斷無如此至愚者。更足以證明所謂唆使云云。全屬子虛。綜合上開事實。核與該「白帖」。盡是相反之詞。本人素持和平。與人無爭。今突如其來此種小人伎倆之「白帖」。安非誣毀。有意中傷。誠不知其是何居心。抑或該「白帖」。另有其人所指。則非余之所知也。因同名同業。恐有魚目混珠之嫌。不得不為糾正聽聽起見。特按照事實。刊之報端。公之僑衆。以知是非離。



雲華總代理處：梁定邦報局

◎雲華總代理處：復興公司

◎駐溫哥華全坎洪門籌賑溫哥華公產籌辦處職員表

陳宜顯 林三合 黃增業 鄭振秀 蔣安翹 簡國安 監督 張惠介 鄭煜南 薛聖接 謝志如 簡國安 吳宗豪 吳國華 梅學 周玉生 司徒捷子 宋學 林洪公 朱令石 陳翼耀 陳宜談 謝 全體洪門昆仲

◎哀謝

先考諱信字傳道黃公府君痛于民國卅三年四月廿七日病終正寢積閱壽六十九歲不幸短光遠居祖國不能親視含殮祇禮成服深 蒙 諸親友蒞臨弔唁伯叔為之料理喪事一切經於五月六日出殯歸土安葬 蒙 各親友惠贈 賻儀花圈躬臨執紼素車致送高誼隆情均均感此鳴謝

孤子 垣光 泣血稽顙

厚惠列后 恕不稱呼

傳健 杏銘 每拾元 傳鐸 瓊香館 每五元 甄和 甄勳 共三元 公禮 世德 愛傳 每貳元五 光漢 麗娟女士 傳恩 甄英樹 伍子森 聰傳 宣世 馬求 榮華 廷述 宋良弼 信光 甄秋 高成 禮振 錦成 榮錦 禮儀 寬廉 每二元 禮謙 洪茂 傳針 傳週 甄宗 傳彬 甄世 甄新 甄華 甄壹元 甄英禮 鹿鳴別墅 新美隆 義華 各素車 花圈 瓊香館素車 慎心 全車 傳錦 禮波 全車 甄和 甄寬 全車花圈 林振榮花圈 炳昭 甄余 心田 全花圈

◎紀念代東

本總公所謹訂于五月廿一日午後一時舉行第十八週年紀念典禮同日五時半潔具薄酌統請

全加三德公所 暨各昆仲世誼依時駕臨助慶指示昂勝翹企

至德總支堂 愛蓮支部

OYLIN KONG SHAW  
43 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
愛蓮總公所啓

店商貨國記隆生合  
HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

◎哀謝

先弟字肖翹李公府君痛於民國卅三年四月廿日病終正寢積閱壽六十六歲經于五月三日殯歸土 荷蒙各親友 惠贈賻儀花圈並親臨執紼致送高誼隆情均均感此鳴謝

芳名列后 恕不稱呼

偉益 偉卓 社想 世璋 希義 每五元 黃文秋 初偉 偉仰 聖堂 每貳元 雷相堂 林時登 譚耀棟 全花圈 羣雅房 全人花圈

◎新電報 Pacific 5645

生機鍾醫中  
JUNG YET SANG  
446 Keefer St. Vancouver, B. C.  
電話 HA. 2531L

◎固精水 每壹圓

此水用法內詳明

◎頑癬疥癩水 每樽壹元

此水無論何種頑癬疥癩類類癩癬到當時止癢數日乾如粉脫落永無復發又無焦爛爛肉如有清涼湯湯清非常藥水清潔無污衣味清香非常

◎斷根枯痔散 每料貳元

連搽數日包斷根全痔脫落永無復發

◎毒必消藥精 每料三元

此藥精無論新舊血毒。虫膿蟻咬。紅粒瘡癩。筋骨疼痛。服盡。料。包能掃除殆盡。蕩滌無留。有患毒症者不妨一試。便知余言不謬。

◎代理處輔行公司

本號尚存有正祖國

甲種字丁

乙種字丁

存貨無多 趁早採辦

### 重要電報

#### 美艦隊三巨頭會議

華盛頓九日電。美國海軍艦隊「三巨頭」。於星期日在三藩市聚集。開戰務會議。所謂艦隊「三巨頭」者。即海軍總司令金士頓上將。太平洋艦隊總司令奈斯密上將。南太平洋指揮官斯威格爾上將。會議之內容。未有宣佈。但無疑地是策劃將來對日之戰務。頃氏代表美國會贈一卓越服務獎章予奈斯密。謂彼將太平洋之戰潮改變。表示彼任太平洋艦隊總司令之能幹精明云。

#### 總統婉詞謝絕記者

華盛頓九日電。記者是日詢問羅斯福總統之政治計劃。總統婉詞謝絕。又關於舉步副總統之問題。總統亦不答。彼談及繼諾斯為海軍部長之人選。現時亦未委出云。

#### 倭艦不免出而一戰

華盛頓九日電。一海軍陸戰隊將領。謂太平洋之戰事之推遲其佳。但美國仍要準備對倭之全力。據海軍陸戰隊指揮官比克少將宣稱。日寇海軍艦隊於其最利和順之時。將不免出而一戰云。

#### 古賀峯一定期殞殞

三藩市九日電。頃接東京無線電消息。皇軍總司令於上週報告古賀峯一海軍大將之死訊。其殞殞日期。現定於星期五一點鐘在東京舉行。該消息謂古賀峯一之死。是於本年三月間乘飛機在前線指揮戰事陣亡。彼是繼山本為倭聯合艦隊總司令云。

#### 邱氏允將來往澳洲

#### 美利用敵戰俘工作

倫敦十日電。英首相邱卓爾接納澳洲首相克爾之請。于戰勝德國後。往澳洲相會。其任務為商議對日之戰務云。

華盛頓九日電。軍政部報告。謂在美國之軸心俘虜。十八萬三千六百一十八名。現時被派至勞工缺乏之區域工作。以減少各該區之勞工恐慌。軸心之俘虜中。內有德俘三萬三千一百三十五人。意俘五萬一千三百六十六人。倭俘三百四十七人。彼等分派於二百零三個俘虜營中。自去年六月至本年三月卅一日止。軸心俘虜所幹之工作。為幫助收穫。入罐頭。伐木。及為陸軍所做之各種工作云。

### 中國經理有限公司

CHINA AGENCIES, LIMITED  
Gunn Louie, Managing Director  
Insurance - Real Estate - Business Transactions  
440 Main Street Vancouver, B.C.

本公司在省府註冊。專理樓宇。買賣。租項。生意。買賣。代理。並代理。汽車。摩托。保險。意外。火險。盜險。民刑訴訟。交涉。收賬。文件。契約。所得稅報告。僑胞如有委託隨時。均可應命快捷妥當。代理。廣東。福建。華。鋼。鐵。行。接。理。中。山。各。都。匯。款。直。接。派。到。府。上。邑。僑。商。請。為。注。意。寫。字。樓。四。四。〇。號。在。納。街。四。四。〇。號。辦事。室。M.A. 8105。住。家。P.A. 5297。

### 聯活公司

LINWOOD COMPANY  
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

### 精造 專售

餐館白布 旅店床布 各種工衣 各種說衫

男女內衣 線襪褲襪 絲巾禮品 各種式樣 均備

## 確有九牛二虎之力

敬文氏先生電鑒弟患血氣兩虛腎部無力常見腰痛耳鳴頭暈眼花夜多小便疲倦早洩等症服中西各藥無效幸昨在先生處購來之抗戰丸及補腎丸分發各親友試用而弟服後當晚見功但朋友輩亦有遲日方見效者總之此兩種藥丸確有九牛二虎之力也現再付上倒明紙銀廿六元半(寄費在內)收所速將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函登報轉作介紹是荷順頌

周在藏敬述  
Chow Doi Tai (Chinese Camp) Woodfibre, B.C.

### 抗戰丸減價

每盒原價五元現收三元  
每次買兩盒收銀五元  
每盒二圓一毛  
三盒五圓六毛

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服二粒即能大逞雄威。有(增強長期之功。轉弱為強之效)

### 補腎壯丸

此丸補精血壯腎氣有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇效如神

六週年紀念  
下列藥品  
收銀八折  
謝謝顧者

### 正強 大器丸

敬文氏先生鑒弟因發育不全昨服雙料五員。加料拾元。試用壹元。服正強大器丸獲效者言。上之丸口口日見強壯精神百倍。付上何打紙銀十二元九角。照八折計算。郵費在內。收所速將大器丸一盒寄來並望。事不舉及發育不全者服之能補助。此函登報轉作介紹為荷順頌。市打餐館李錦順首。發育健全雄偉體強者立奏奇效。Star Cafe, Box 133 Weyburn, Alta. Can.

### 勸毒靈丹

新舊癩毒 化卵爛脚 皮膚潰爛 風濕骨痛  
內外痔漏 大便燥結 癰疽疔瘡 癬疥疥瘡  
傳染毒症 紅點紅粒 小便刺痛 黃白血毒  
餘毒墜脚 週身癢癢 「症輕者一樽◎重者三樽」

人身之器官能力。均賴血液以滋養。若因傳染化卵或接觸毒菌。血液含有毒素。則滋養減少。體質衰弱。筋骨疲軟。惡疾叢生。外有遍體瘡毒。潰爛不絕。內有骨節酸痛。知覺麻痺。毒。性其猛。傳染極速。每於最短期間。侵入骨髓。播及全身。若不速治。輕則禍及一身。毀容缺體。重則累及子女天殘殘疾。危害之大。莫此為甚。然而「勸毒靈丹」功能則能盡血液。臟腑。骨髓中之毒菌。藥性和平。服後身體絕無傷害。亦無阻礙工作之憂。凡患症者。急宜補救之。

### 消痰止咳藥水

每樽二元  
驅濕追風藥膏 每盒壹元半  
外堅持久戰水 每樽壹元  
合用男女「快」膏 每盒二元  
百補養心生血靈藥 每樽二元  
「此膏用後妙不可言有單說明」  
延年丈夫奇丸 每樽壹元  
外男用 香花水 每樽壹圓  
皮膚止癢藥膏 每盒壹元半  
外女用 擦後固精。壯陽。持久。  
說明。各國均准入口。

### 敬文氏總代理

GAIN MON SIE  
P.O. Box 1437,  
Queensl B.C. Can.

◎本報接製笠巴圖章

Dr. William S. Chu Dentist  
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon

統理男女內外全科  
西趙社鴻  
電話 MA. 2053  
住所 HA. 2317  
醫牙趙社(現)  
都明大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST  
303-5 Holden Building  
Vancouver, B. C.

### 西醫 耀邦

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

DR. EDW. B. GUNG  
地址 193 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
電話 MA. 8610  
住 411 Hastings 2618

### 復興公司

FOOK HING COMPANY  
22 Elizabeth St. Toronto, Ont.

加拿大 中國之命運 每冊叁圓  
自由世界 每本二毫七  
大華旬刊 外埠二毫七  
中美週報 每本二毫七  
中興益富五大應驗良藥  
代理 龔益富 特別歡迎  
發售中西膏丹丸散化妝品香粉香水文具  
房用具大華旬刊中興週報中國之命運  
各貨齊備僑胞惠顧特別歡迎

### 亞州旅館

AH CHOW ROOMS  
139 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲哥華埠連中地處久負盛名  
應酬往來或稱利便房舍寬敞設備齊全  
潔淨溫暖熱水噴泉浴室。近更  
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意  
歡迎  
電話 PA. 6962 門牌片可  
街東三九九號馬金紫總堂樓下  
司理馬本步敬啟

### 雲高 來賓旅館

LOYAL HOTEL  
258 Pender St. E.  
Phone Pacific 0647  
Vancouver, B.C. Canada  
七四六〇「佛矢牌」話電

雲高 來賓旅館 設在雲城  
片打街東 二五八號  
樓高五層 房間百二  
被褥鮮明 冷熱水龍  
四時順應 租居亦可  
暫住聽命 租價克己  
往來利便 向所讚稱  
僑胞賜顧 格外歡迎  
本旅館 同謹啟

### 美盛金舖

MEE SHING  
434 Columbia Avenue  
Marine 2501  
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾  
各廠大小鐘錶  
各款眼鏡  
代理開平明報  
全年報費 五元五角  
司理 鄧滿隆 啟  
減線仔連 二五〇號

### 各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售學友光顧  
極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

### 華新書局

最近圖書目錄  
現已印就  
函索即寄

自太平洋戰爭爆發以來不獨書籍不能有所到  
有他種國貨品來源均告斷絕殊深痛惜然在  
海外販賣圖書者以敝局存貨較多現將之重  
編目錄以作最後貢獻凡我僑胞欲保存國粹及  
增進智識者請速來取目錄選購以免向隅是  
幸

Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can.

### 恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲者為病。最難者為  
為痛。是以救傷治病。誠為急務也。弟日前  
因偶一失足。跌折腰脊。其為危重。不能起  
立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。  
痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。  
藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。  
特登報端。俾有同病者知所問津。得以早  
日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意。  
弟黃華棟拜頌

GEORGE HOTEL  
207 Georgia St. E.  
Pacific 0024  
Vancouver, B. C.

▲雲高 佐治大旅館  
本旅館在雲華埠街夾佐治街  
角開張房舍寬敞設備齊全  
爐溫暖水噴冷熱且與華埠甚  
為鄰近茲為便利起見特備自  
由車送迎僑胞光顧為留意  
電話「胖失佛」〇〇一四  
司理 余朋和 同啟  
理人 鄭福滋 同啟

### 雲高 來賓旅館

LOYAL HOTEL  
258 Pender St. E.  
Phone Pacific 0647  
Vancouver, B.C. Canada  
七四六〇「佛矢牌」話電

狗永久。則戰爭所教導我者。應繼

### 慈寧大藥房

Cunningham Drug Stores  
Vancouver, B. C.

#### 消痔藥膏

消痔藥膏 或坐藥  
不用割

每六毫五—兩毫元二五  
支行在哥林比  
亞夾喜市定街

### 事務所

（地址） 哥市定夾街  
（即） 第四層樓對面  
至四百〇四號

代理 何盈基  
各種刑文  
交涉事件

402-3-4 Dawson Building  
Vancouver B. C.  
Telephone Marine 4024

### 李福包醫皮膚百病限日痊癒

#### 秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包癒皮膚百病膏一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒疥癬毒瘡癩及遠年諸般頑癬癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚癢癢等症擦此藥膏立即止癢並無爛肉痛者將此藥膏每日擦三次數日內包能痊癒若不愈即將原銀加倍奉還確有實效非常之把握如無實效敢請大言

#### 諸君注意如有皮膚患者請速此藥膏勝過拜靈神

本醫生醫務所哥林比街四四號雲華旅館四號房

#### 代理處 金利源 國信公司 廣生 元發華棧 匯生源五大商店

#### 李福啓事

在此段告白之內五大商店是為代理弟之皮膚百病膏除此之外非為代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚百病膏於他之目錄內弟實未承認許此種無恥奸軌之徒謬認倫偽為代理弟陰險違背行希圖假冒諸君如購此藥膏者請注意以免此人所欺庶不致誤特此佈告

諸君來函購藥無論銀幣或何種紙幣來函內請註明保信限六十五號信箱寄來快捷確固切實〇〇〇〇由信箱交易亦可任從便

凡一概函件由信箱寄來切勿由住址寄來為要

LEE HOOK  
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

#### 恭頌實效皮膚痛癢之良藥

李福先生大鑒前上月付來皮膚膏一盅照先生之藥擦患處十分應驗所痛若除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾來函用由C.O.D.便安此請

民國三十三年 十月廿六日 从江裸市埠 弟馬文付

#### 恭頌 李福先生皮膚之良藥

李福大國手醫生偉鑒敬啟者弟之小兒舊歲患有皮膚之病由 先生處付來藥膏一盒用之效驗如靈丹不獨用了半盒其病掃除其餘半盒贈以朋友亦藥到病除有生華陀之功茲付來銀二元五毫 先生付來皮膚膏百病膏一盒以應隨時之用此請

Bing Wo 1923 Angus St. Regina Sask  
卅三年 元月十四日 弟余炳和字上

為吸煙而欲達到較實心計。  
請試用惡烟烟絲以自備烟仔  
• 因用特種優良成熱烟草混  
合而製者。易於捲。樂於吸

OGDEN'S  
FINE CUT  
VIRGINIA  
OGDEN LIVERPOOL

### 祖國新聞

#### 擬訂兒童福利法

社會部 社會部最近草擬之兒童福利法。已呈呈立法院審議。該法內容大要：一、凡年在四歲以下者均認為兒童。二、年在十二歲以上十四歲以下之兒童。每日工作不得超過六小時。在工作時。凡連續工作至兩小時即須休息半小時。三、年在拾二歲以下之兒童不得傭為勞工。四、凡以殘廢或天生畸形兒童展覽圖利者一律禁止。五、虐待兒童者處罰。六、嚴禁以童年幼女賣淫。七、豫中我軍

#### 繼續反攻密縣

皖南及皖北亦有激戰。我軍繼續向敵猛烈反攻。至四月廿八日早已攻抵城郊。刻在劇戰中。石岡鎮一帶敵軍。經我軍攻擊。形勢不能支持。廿八日早急由新鄭方面增援。我軍迎擊。向石岡鎮以西地區進犯。我軍迎頭猛擊。當將敵軍擊退。柳店北方面。我軍擊退敵軍之敵。經我軍圍擊。已殲滅其登部份。殘餘敵人在在頑抗當中。

#### 我軍反攻後 再展開激戰

尤以西南兩面激戰地區。戰況至烈。我軍奮勇殺敵。奮勇前進。到廿九日早。我軍收復村莊多處。並傷斃敵軍甚多。另我軍一部進抵密縣以東之觀音堂。並擊潰由鄭州開往密縣增援之敵軍。該部敵軍。分乘軍用車十二輛。被我擊斃甚多。

#### 虎牢關地區 敵軍增部

廿八日早由汜水以南向我軍陣地進犯。曾衝入我軍防線一部份。刻在激戰中。廿九日早我軍一部又向汜水以南地方進攻。曾佔據居高臨下之地。若尉氏以南地區。我軍繼續向漢溪之敵反攻。刻仍激戰中。

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

### 襟仔梳銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE  
EAST END BRANCH VANCOUVER, B.C.

#### 華友匯款者注意

本行代理中國銀行。接理華僑一切郵匯與電匯。快捷妥當。每中國國幣一百元仲收銀六元。每次郵匯收費郵費八毫。如有中國銀行登記電匯號碼者。每次電匯收費二元五毫。無論匯銀多少。並無限制。如蒙賜顧。請向本行或本行之任何支行接洽。均表歡迎

#### 襟仔梳銀行啓

### 原豆

法新一方古  
鮮味原豆  
雙老油  
五香梅菜  
五香冲菜

#### 中國郵政油廠發行

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

### 派路銀行

行支有設埠頓問點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

#### 華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費每張二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲華 中國郵政油廠發行  
China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

### 義泰公司

G. HIGH CO.  
500 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 PACIFIC 9853

#### 加拿大根拿路埠洪門通訊處

黃蘭倫 周道煊  
陳有諒 周道煊  
朱義照 周道煊  
周雪培 周道煊

P.O. Box 605 Quesnel, B.C.

### 米亞紅黑包

衣館 旅館 餐館 不可不備  
大樽每樽六毫五 小樽每樽三毫五  
外埠每樽加收郵費五仙

### 雲埠致公堂通告

為通告事。照得本堂民國三十三年議決案。凡屬本堂會員。每年繳納年費銀五毛。查自佈告執行後。迄今已逾十年。其中繳納年費者。但查尚有少數。迄未繳納。應本堂經常費用。凡未繳納年費者。仰即遵章繳納。以應本堂經常費用。如有會員過期未繳。亦要到來。催收員。張惠介。鄭松照。黎社。中華民國三十三年三月十六日

### 樂身補丸

大補丸補身之功效  
治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食  
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛  
大便閉結 治尿後反滴 欲求速用  
每服三粒 一點之久 自然藥到成  
功 老人服之 實有還少之功

李同盛君服大補丸見功效相贈相刊登  
補身服完一樽果然功效實不虛傳特  
贈相介紹 美國華盛頓李同盛君  
極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票  
五元二毫煩將大補丸二盒付來應用  
先生之大補丸的確有補身活絡之功  
效實不虛傳予是必要繼續購用  
並介紹以益同羣 由所城關國璋上  
Commercial Cafe, 355 Queen St.  
South Ste. Marie, Ont.

### 極樂氏藥房

皮膚止癢藥膏每盒二元  
極樂氏搜毒丸每樽二元  
治骨節疼痛 週身癢癢 遠年爛脚  
皮膚濕毒 逢滯必消 紅雲血癩  
大小便結 皮膚奇癢 及一切熱毒

#### 海外馳名消痔膏每盒貳元

GECK LOCK SHE CO.  
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

### PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West  
Established 1921

#### 店鏡眼明匹戴

千省鏡者比明  
萬華人比詩  
計人以詩

### 東亞旅館

TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

#### 重新廣告

本旅館新入接手營業  
大加改良煥然一新  
含通爽汽暖溫床褥  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷備極周  
特別歡迎

電話 PA. 5080  
司理人馬修全啟

### 亞新旅館

HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

本社在華區  
房間空氣足  
床褥日一換  
傢俬與熱水  
各界來住宿  
久暫由便  
寫輪船車票  
請留心光顧  
司理 關邦

### 常有旅館屋宇出賣

本公司常有旅館、屋宇、及(相文)旅舍、等生意或實業出賣。有志營斯業者。請隨時到來商議可也。

COLUMBIA ALBERTA AGENCIES LTD.  
678 Howe St. PA. 0277

### 永明人壽保險公司

永明人壽保險公司  
WALTER H. WOO,  
Sun Life of Canada,  
803 Royal Bank Bldg  
Vancouver, B.C.  
電話 Office PA. 5321  
Telephone Res. HA. 5509

### 廣珍金器鐘錶

KWONG CHIN HO COMPANY  
39 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE PACIFIC 5816

#### 專家 驗眼 較鏡

氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
Pacific 8829

### 新到大批布料

精造時服  
旅館餐館用衣  
各款工人衣服  
家用線仔紗褲  
加長羊毛襪  
遠近僑胞惠顧  
批價特別相宜

### 廣珍金器鐘錶

KWONG CHIN HO COMPANY  
39 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE PACIFIC 5816

#### 專家 驗眼 較鏡

氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
Pacific 8829

# 陸警

洪信門  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 中國憲政黨 柯京支部祭先友文

大千世界。宇宙茫茫。天數有定。人事無常。曠觀往古。幾易治亂。嗟乎先友。當年去國。遠涉重洋。冀謀大業。煞費思量。無圖天不假年。雖得長生之藥。理難敵數。徒求續命之湯。嗟乎先友。百年人壽。春夢一場。身何重。貌若燐火。生何如寄。去若朝露。燐火無死。那說地久天長。嗟乎先友。感懷雨夜。惆悵夕陽。望家山兮不見。剩魂夢兮淒涼。縱使天陰。毋為鬼哭。已成物化。不用神傷。同人等對茲鬱鬱佳城。拂拭墳頭馬。嗟乎先友。得大解脫。其慧皮囊。碑旌既既青蘇。墓門已拱白楊。切後而塵緣已了。說謂志願而未償。縱教尸在天涯。暫且魂鈞異域。何須夢夢桑梓。將來骸返故鄉。嗟乎先友。人鬼殊途。交情如故。孤魂於東郭。者番憑吊。慰靈爽於北邙。一盞麥飯。用薦馨香。倘使神其有知。可鑒誠意。但願魂兮無恙。來享羔膾。嗚呼 尙饗

## 顧維鈞夫人之項鍊

我國婦女之藏珍飾最富者。以外交家顧維鈞夫人為首屈一指。顧夫人黃慧蘭女士。為華僑巨商之女。以雄資財解於海外。外交家之夫人。周旋於交際場中。必求其富麗。顧夫人尤愛裝飾。其所藏項鍊尤富。尋常金銀質者固不足道。亦不曾用。其最聲於國際交際場中者。有圓光珠鍊三。翡翠鍊一。鑽石鍊一。三珠鍊均值十萬以上。翡翠鍊得自清宮。為前清兩廣總督之貢品。價值連城。而顧夫人僅以七萬元得之。蓋其時顧氏方任國務總理。清宮則正窮迫無聊。日恃售古董為維持。急切不易脫手。顧夫人遂以廉價而得此希世奇珍焉。

## 談迷信

無論科學如何昌明發達。人們之能與迷信絕緣者還是佔着絕對少數。迷信是一件其明其妙的東西。我們常常不曉得它來自何處。有何可信。小時候就聽見大人說。一根茶葉芯在茶杯裏豎着浮起。是客人將至的象徵。在大學裏念書的時候。時常躺在牀上。用手在宿舍的地板拍擊。據說這樣可以收到外面的來信。我從未研究過。擊着浮起的茶葉芯是否真能招致客人。地板拍擊幾下為什麼可以收到外面來信。但我總是明知其不可信而仍相信着。迷信有一種使人「姑妄言之」的浮力。早晨出去聽到鴉啼。潑潑的便告訴我們今天應該特別謹慎一些。同樣是看電影假如十一號。十三號。十五號三個座位同時空着。誰也不會有意去揀中間那一個。為什麼。他自己也說不出來。

## 「最後晚餐」的參加者

「最後晚餐」的參加者一共十三人。這就是「不吉的十三」的來源。但是我們底日常生活和「最後晚餐」又有什麼關係呢。

## 歐美習慣

十三日而逢星期五。尤為不吉中之不吉。即使是最不迷信的人。他們也決不在這種日子結婚或開始一種新事業。反之。七和九却都被當作吉祥的數字。青年許多迷信是可笑的。許多人以求婚。慣常都於七。九。諸日舉行。許多迷信是可怕的。許多人在一座木梯的後面走過將破財。為在一個木梯的後面走過將破財。無端大吠將有死亡之災。目睹殞星的墜落是不吉的預兆。和一個初生的孩子接吻會交好運。這些都是不足憑信的百分之百的無稽。

## 迷信使我們心存微幸

迷信使我們心存微幸。使我們發生無名恐懼。但是它也有一種好處。——可以叫我們謹慎。迷信本來是有百害而無一利。但是假使我們能把「微幸」和「恐懼」。這兩部份抽去。而對於一切小心從事。則又是更有利無弊的了。

實驗正鹿尾 補腎丸 雙料四兩 七十元

實驗斑龍 滋腎丸 雙料四兩 八十元

實驗麗參 百補丸 雙料四兩 七十元

實驗鹿茸 雙料六兩 七十元

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血養筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。使後發潤。陰虛陽痿。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚寒冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

### 萬應搜毒精

黃搜毒藥精 每樽四元二角

精治小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定能藥到病除。永無後患。此藥精力。達毒必化。達毒必消。並無藥味。最易入口。服後五分藥力走達五臟。約兩點鐘見效。如未見效。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。不受COD。見諒

各補丸每人限購一盒另郵費一毛

加屬云埠舉操氏參茸國藥行

GU TAO SHE 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.

### 天寶堂濟眾水

專治霍亂嘔疴水瀉肚痛 胃痛食滯飽脹暈悶等症

五十庄每盒五圓五角 二十庄每盒二圓四角

### 天寶堂龍腦油

傷風鼻塞 腰痛頭痛 風寒咳嗽 皮膚濕毒 痰食兼用

大號每盅七毫 二號每盅四毫 三號每盅三毫

### 綠色皮膚濕水

不燒損皮膚不玷污衣服 無臭惡氣味能止癢殺菌

大樽七毫五 小樽四毫五 包郵費

### 因陳鐵打藥酒

跌傷打傷 扭傷刀傷 止血止痛 去瘀消腫

大樽壹圓 小樽五毫五 包郵費

### 殺蠟仔藥粉

功力猛烈。專除蠟仔之患。行銷三十餘年。中外馳名。

每盅三毫五 半打二圓 寄費在內

### 滑臟補瀉丸

此丸潤腸導滯行氣解積 瀉中帶補無久瀉傷脾之弊 更無愈瀉愈結之虞

每樽五毫五 五仙

### 止痛退熱必靈丹

奇異藥水 大壹圓中六毫小二毫五

五洲大藥房發行

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

雲高華卡路 街三式八號 梁定邦 報局總代理

丁原編著現代 性之藝術及其新法書 每冊售加拿大銀五元五角

我僑欲研究性慾藝術與衛生學識者宜購閱此書 欲享人生樂趣及謀身體健康者更宜購閱此書 寄COD 另加手續費二毫五 欲知此書中各段題目者請看「人生出版社」廣告便明瞭一切

RAT PORTAGE WOOD & COAL YARD LIMITED  
1815 Granville St. BA. 3230

柴炭 好板 隨時應市 上等煤炭 價錢相宜

司公柴松洋平太  
137 PENDER ST. E. MA. 8646

最靚山柴心 上等亞省煤炭 上等松柴木糠 擔任担柴上樓 如蒙光顧 快捷妥當 兼填報一九四三年 入息稅 代理康健保險燕梳 黃隆進啟

業旅館餐館者注意 仍有大宗床布枕袋應市

床布枕袋有原色白色大小不一歡迎函商價錢另議

餐館用衣

GOR 頂厚白斜紋衫「番褲同價」每件二元二毛五  
GOR 頂厚白斜紋方圍身每條六毛每打五元九毛五  
GOR 全上企圍身每條六毛五 每打六元九毛五  
GOR 厚白布方圍身每條五毛 每打五元半  
GOR 厚白布企圍身每條五毛五 每打五元九毛五  
X389 灰班班襪仔每件二元二毛五 「褲同價」  
G34 超等黑羽紗襪仔 每件四元半  
尚有大批棉布茶巾女圍裙目錄印便函索即奉

蔣委員長抗戰言論集每部沽一元五毫

青年奮鬥與成功一厚冊售二元二毛五

三國演義全套四厚冊合沽二元五毫

紅樓夢傳全套四厚冊合沽三元六毛

水滸全傳全套兩厚冊合沽二元五毫

風流燕筑外書每冊四毛

木蘭從軍小說沽七毫

奇情盜侶上中下九毛五

人海淚痕全集沽八毛

小說阿女上下册八毛五

白蛇義妖傳每册八毛

Leong Ding Hong 328 Carrall St. Vancouver, B.C. 慶通商店

做工衣裳

雲峰最齊備做衣裳店樣樣上等貨品如帽襯衫內衣各種手袋靴襪襪冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啟  
Jones Tent & Awning Ltd.  
43 W. Hastings St.

McGAVIN'S BREAD 包麵雲嘉麥

一因為優良起見 在汝購買麥嘉雲麵粉之時汝所費者不過幾個銅仙竟得一條優良有價值的麵粉在汝日常帶帶麵粉之雜貨店請認明麥嘉雲麵粉之招牌購買確實日日新鮮

發行缸瓦銀器及玻璃器具 旅館及餐館用具  
Buscombe & Co. Ltd.  
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行  
Watsang Sun Kee Co. Ltd.  
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
電話：3529

發售中西良藥化妝品

裕綸德記 YEE LUN ARK KEE LTD.  
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155  
Victoria, B. C.

暗市黨長壽店  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. HA 0141

# 曹統新藥行

科全外內婦西中理診行總省羅美返唐由生醫本  
症雜難奇脚爛漏痔癩瘋癩打跌血咳癆肺  
寄便索函閱書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元
- ◎鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
- ◎牛黃消核丸 每樽二元
- ◎男子七疝丸 二兩二元五
- ◎消粒解毒丸 二兩二元五
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五
- ◎立效止咳水 每樽一元
- ◎鴉標萬安油 每打四元
- ◎立即止痛片 每打二元

# 國家衛生保障會

NATIONAL HEALTH ASSOCIATION  
(球東伍 理經總人華) 房號六〇五 五〇五樓大寅細部埠雲處辦總會本  
100 Pender E. Vancouver, B.C. Phone: MA. 8942

保障會員暨厥養者之衛生計劃  
加入國家衛生保障會，所費無幾，獲益至大。請看後列保障會員所能享受之權益，便知加入國家衛生保障會之好處。

◎患病者所得之權益：  
醫生費三百元，醫院費三百元，每週廿五元。額支十二週。看護費三百元。每週廿五元。額支十二週。X光鏡費卅元。割割費卅元。迷魂藥卅元。診驗費。醫生由會員自請。調治本會支醫生單。薪水保障費。會員如因疾病失業。本會每星期支給薪水保障費七元半至廿元不等。以支十四星期為限。由染病第三日起計。

◎受傷者所得之權益：  
會員入會九日後，便可享受以上種種權益。但喉炎與鼻腺症者，須候六個月方得享受。

◎受刑者所得之權益：  
外科割割費三百元。醫院費三百元。每週廿五元。額支十二週。看護費三百元。每週廿五元。額支十二週。X光鏡費卅元。割割費卅元。迷魂藥卅元。診驗費。醫生由會員自請。調治本會支醫生單。薪水保障費。會員如因受傷失業。本會每星期支給薪水保障費七元半至廿元不等。以支十四星期為限。由受傷之日起計。

◎死亡者所得之權益：  
會員由入會之日起，便可享受以上種種權益。但政府保險稅所已繳之傷者，每週祇能享受薪水保障費。死亡者所得之權益：  
會員無論因何事故。無論在工期中抑在非工期中。致失性命。可在工人保險稅之外。另享受本會殯葬費三百元。本會對於會員之遺孀遺體。一經書記查悉。即予支付。不稍遲滯。

◎國家衛生保障會之負擔：  
會員入會首一個月。繳納會費八元七角五分。以後每月祇須納會費三元七角五分而已。費用其輕。入會實甚相宜也。

地址：雲哥華打街東一百號（即新亞旅館樓上第一〇三號房）

## 馬遜修工廠擴張廣告

啟者弟向來專做木工精於建築玻璃屋及接造各種傢私用具工作優良久為僑界稱許今特增置最新電機運往新廠擴張營業僑胞賜顧無任歡迎

C. S. MAH, WOOD WORKER  
366 East Cordova St., Vancouver, B.C.  
Tel. PA. 6713 電話【怕失後】六七一三

## 兼代填報政府入息稅

第一〇三號房

## 國內新聞

### 軍委會發表豫戰事

河南戰事 自平漢路若干重要據點 陷入敵手後 敵又由平漢路西側轉 移兵力西向 登封及臨汝兩縣 已相繼失陷 隴海路要點洛陽 已 受敵重大威脅 敵入繼續西進 與我主力決戰之企圖愈益明顯 茲 將軍委會六日晚發表戰報錄下

○侵陷臨汝之敵 於四日向西北推 進 強渡伊河 至五日 續向西北 猛犯 進逼洛陽 現被我軍阻擊於 洛陽以南十五公里之地區 雙方發 生激戰

○向葉縣進犯之敵 被我軍猛 烈堵擊後 已無進展

○由姜埠向西北之敵 與由邙 縣之敵會合 一齊向寶豐進攻 我守備部隊奮勇迎擊 劇戰在進 行中

○豫南方面 由明港佔確山之敵 於穩定陣勢後 四日又繼續北向 駐馬店進犯 被我軍猛烈阻擊 敵 未得逞

○其他戰線 陣地無其變化 據軍委會發言人 昨五日下午在招 待記者席上發表談話 謂平漢鐵路 尚有約六拾五英里之地為我軍 扼守 敵除企圖控制平漢鐵路全線 外 其另圖目的為佔領洛陽

## 國府頒發寶光勳章

▲劉大使獲授二等寶光勳章  
重慶廣播 國民政府昨六日命令 國民參政會參政員章士釗 民生工 業製造公司董事長盧作孚 中國銀 行行長漢章 駐荷蘭大使金問泗 駐 加拿大大使劉師舜 均授予二等 寶光勳章 此外政府人員之獲授三 四五等寶光勳章尚有多人云

## 黃一平

醫生 科全外內幼老婦男

外感傳染 傷寒變症  
久年心痛 久年胆石  
久年胃病 跌打久積  
久年風濕 骨節疼痛  
陰陽虛弱 久年頑癬  
久年夜尿 皮膚各病  
生男有法 生女有術  
來函問症 筆金二元  
空函不答 諸君見諒  
外埠買藥 郵費自理  
藥品目錄 函索即寄  
醫務所設在亞細街四三三號半(即 蓮花旅館樓下)電話仔哩三九二五  
Chinese Herbal Dispensary,  
433 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

我們宜戒 嗜酒清談  
倘爾知道秘密事情  
倘爾得悉重要消息  
倘爾知道輪船飛機  
軍民或貨物之來往  
切勿洩洩於人  
秘密事情一經傳說  
難免洩漏機關無異  
予敵人以殺人利器  
之機會  
須要緊記！我們的  
敵人處處皆是慎之  
慎之

蒸酒有限公司謹啓

世界大旅館  
設備完善  
浴室全備  
諸君來往  
便知招呼妥當租銀九角  
司理 甄步明

WORLD ROOMS  
176 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B.C.  
電話 辟失佛 PA. 9035

榮榮公司啟事  
本店備製臘味及常有新鮮肉  
品發售。久已膾炙人口。現  
因原舖狹窄。特遷往喜市定  
街東四百五十八號擴充營業  
男女僑胞。尚希源源賜顧  
為荷。

WING WING CO.  
458 Hastings St. E.  
Vancouver, B.C.  
Phone HAST. 3041

關心抗建的僑胞不可不讀。世界名流學者言論  
精華的總匯。揭發侵略罪惡。鼓舞戰鬥精神。  
欲明抗建前途 請讀自由世界

請讀自由世界  
執筆者：捷克斯總統貝奈斯。美國副  
總統華倫斯。羅斯福總統夫人。國  
務卿赫爾。內務部長伊克斯。上院  
外交委員會主席康納萊。中國外交  
部長宋子文。前外交部長郭泰祺。  
魏道明大使。李石曾先生。胡適博  
士。林語堂博士。吳秀峯博士。李  
辛之先生。英國勞工大臣畢溫。殖  
民地大臣艾特利。西班牙前共和政  
府外交部長德蘭玉等。  
自由世界是美洲空前華文權威月刊  
溫哥華代理處：樂觀圖書館

目價  
每冊零售美金 三毛  
預訂每年連郵費美金 三元  
預訂兩年連郵費美金 伍元

社版出文中界世由自  
Free World, Chinese Edition  
85 Riverside Drive New York, N.Y.  
安便來付下填名姓將者閱訂

NAME 姓名  
ADDRESS 住址  
CITY 埠名 STATE 省名  
付照址郵按請年 刊月貴閱訂茲

新到 大帮  
正北冰洋海狗腎 每條一元

燕砂水神桂 每服三分 價五元  
燕砂山地道甜油玉桂 每服四分 價壹元  
（郵費在內） 以資彌補為原諒

CHINA PRODUCTS CO.  
147 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

中華國貨公司

生隆棧大藥房  
獅標萬應活靈油  
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西貴重藥料製煉獅標萬應活靈油氣  
味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男女老幼內外各症  
或採或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士  
凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者  
視為活命靈丹也  
按本藥房萬應活靈油配  
製有黃白兩種色異功同  
用者注意 宜取何色請  
祈寫明製備大帮續有應  
市零沽批發均表歡迎

◎來函照錄 生隆棧大藥房執事先生鑒  
前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾經用過功效非常之好  
茲付上郵票一張銀伍元二角 先生即寄黃色大  
號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安  
一九四三年七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上  
▲代售西醫器具每副十五元如再買藥水  
每樽五元七毫五  
▲丸散藥目函索即寄

森馬  
承接油漆裱紙 翻新全副窗簾(外埠寄費住上海街五百二十八號  
工作精良 上銀九元(貴客自理)工場在卡路街五十七號  
SAM MARR 517 Carrall St. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館  
NEW ASIA ROOMS  
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館 喜市定東邊  
門牌二四四 租價極克己  
熱水兼汽 房舍床褥  
備極光臨 招待令滿意  
電話 PA. 9492  
司理人馬恆洽敬啟

新華僑酒樓  
New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

防 空 照  
火 常  
時 開  
市 間

電話 辟失佛六六四二

金源利興  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產  
貨品發行  
壹百磅 絲苗米  
壹百磅 宜占米  
一百磅 土製抽油  
五十磅 土抽油  
土製各種鹹魚  
土製豆豉原裝  
合時瓜菜  
大肉生薑  
大金錢龜

電話 Martine 9743

請購買  
漂列地  
靚麵包

PURITY BREAD  
ROBERTSON'S BAKERY LTD.

澳路藥材舖  
喜市定夾細街  
喜市定夾阿福

鐵精牛肉汁補身  
酒每樽一元

珍珠嘜牙粉 每三毛

OWL DRUG CO.

4X  
麵 麩  
請常食美  
味優越之  
各種麵粉  
市嘜麵粉

Canadian Bakers Ltd.